Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正三年八月十日 第二千百七十一號 (月曜日)
Vol. 8 No. 2171 Monday August 10 1914

天氣豫報 午後五時迄 (1) 七十二度 本日平均寒暖計の最高

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎 寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
一切前金の事

金銀時計及び寶石類販賣并に修繕迅速叮嚀安價

▲本日電報

歐洲電報

◎佛國援軍到着（倫敦）リエジュ永級の爲め派遣せられたる佛軍は昨夜到着白軍レーマン將軍を助け大成功を收めたり佛軍は獨軍の背面を襲ひ退却を不可能ならしめ爲に獨軍の死傷八千を遥し捕虜千七百を出せり

◎印度兵の出發（倫敦）〃ルカ及びシヤより成る印度兵二師團は既に英國に向け出航したるが大陸には出陣せしめず守備に充てらるる可し優秀なる多數の印度人は印度大臣クリウ侯に向け印度國内の事項に就き意見を具にする事あるも外敵に對しては英帝國の勝利の爲め滿身の同情を以て之に參加すべしと述べたり

◎虎疫發生（馬爾）澳洲南軍の間ゐ虎列刺發生したり

◎リエジュ城砦未だ落ちず（倫敦）倫敦駐在白耳義領事は本朝十時リエジュ攻圍戰に就き質問して曰く現在尚リエジュ城砦は保持せられつゝありと

◎獨逸内亂乎（巴里）白都より佛紙にガーローに達したる通信は伯林より歸來せる二名の旅客は伯林に於て皇帝に對する反抗の聲を目擊したるが其成者は皇帝を斃すべし皇太子を斃すべしと絶叫し居たりと傳へたり

合衆國電報

◎澳佛の宣戰布告（紐育發）澳佛兩國は本日公式に宣戰を布告し佛國駐在澳國大使は佛國の爲め旅券の請求したり澳國が大軍を擧げて瑞西の國境に迫るを止むべしとの佛國の要求を拒絶したる結果也

歐洲戰局彙報

△日本の宣戰布告近し（十日倫敦發）デーリーメール東京通信は日本政府が夜を徹し閣議を開き海軍方面の活動活發となれるは一般をして日本が近く戰爭に關し積極的方途に出づるならんと信せしむ、政府は近く宣戰を布告すべしと期待せらるゝ又其一報は日本政府が最後通牒を發したりと云ふ參加

△日本艦隊出動す（九日東京發）日本第一第二艦隊は今朝出動せり出羽大將之が司令官たり、其方向に就ては秘密ゐ附せらるゝも獨逸艦隊が東洋に於ける英國船舶を脅迫しつゝありとの報知ありたれば艦隊の活動が此報知と關連するものなる事は疑を容れず

△陛下日光より還御（東京發）大隈首相は昨夜宮邸に於て元老及び閣員を召集し時局に對し日本の採るべき政策に就き議する所ありたるが會議は深更に至る迄繼續し其決議事項伏奏の爲め伏見宮殿下は日光に急行遊ばされたり目下同地御用邸に御避暑中なる　天皇陛下は來る十二日オダワ當局は去七日朝桑港を出發せるレーンボーは今何等通信を爲ざるより其安否に就き大に憂慮し居れり獨艦二隻大平洋岸を航行し居れば或は其襲撃を受けたるにあらざるかを慮り行衛捜探の爲め潜航艇二隻派遣せられたり

△太平洋獨艦の動靜　ユニオン、オイル會社タンク船ランシングは昨日桑港に入れるが獨逸巡洋艦が六日フラッテリー岬沖七十哩の海上を通過せりと報じたり又一説は帝國軍艦出雲が晩香坡に來航すべしと傳へらるる

△支那の中立　支那政府は頃日來國務院に於て袁總統徐總理を初め閣員連日秘密會議を重ねつゝありしが這回の歐洲戰亂に對し愈々正式に局外中立を宣言したり而して之と同時に國務院は各省都督に向け中立宣布の訓令を發し既に龍廣東都督鄭上海鎭撫使は亦在留外人の保護に任じ亂黨萬一の變に備ふる兵備を爲せり

△廣東の戒嚴　廣東都督龍濟光は香港戒嚴令の發動として革命黨の機に乘じて竊かに蠢起せんことを慮れ廣州に戒嚴令を布きて軍隊を出だし保安を計らん爲め萬一に備へつゝありと

△小倉兩師團動準備（廣島）上海及膠洲灣に於ける獨對英露佛の衝突戰の警備ゐ當らしめん我ため小倉第十二師團及廣島第五師團に出動の命令下り兩師團は目下出動準備中にありと傳へらるゝ獨逸巡洋艦ギエーベン及びブレスラウを救護せんが爲めなる可しと羅馬電報は報せり

△地中海の獨艦　最近シ、リー島メシナーを出發したる獨艦ギエーベン、ブレスラウの二隻はアドリアチック海に入るが爲めオトラントー海峽通過に成功したり

△獨逸潜航艇擊沈さる　英國海軍當局は英國巡洋艦隊が昨日獨逸潜航艇の襲撃を受け其一隻は破損を受けたるも其潜航艇を擊沈せりと報告せり同艇はユー十五號艇にて千九百十二年の建造噸數三百を有し乘組十二名なり

△獨逸西班牙を誘ふ　獨逸は更に西班牙に對し勸誘を試み協同して佛國を攻撃せん事を以てし交換條件としてモロッコ其他の領土擴張を約し頗る過大の提言をなしたるも西班牙は之を拒絶したり

△衛國の軍費議決　葡萄牙上下兩院連合議會は八日時局に必要なる軍費支出及び其他の權力行使を政府に一任する旨議決したり

△獨帝の出陣　羅馬通信は獨逸皇帝ウ井リアム陛下が直接指揮せらるゝ爲めエークスラシヤーペルに到着せられたりと報じたるが之れ明に獨逸が大軍をアルサス境上に集中し大擧佛國に迫らんとするを示すものなり

△獨軍ル公國に迫る　佛國に向へる獨兵の一團はルクゼムブルグ市南西方十哩を距る小市イーチを通過し進軍中にしてマール村を經由し四百噸ふ達する木造停車場を建造中なり

△更に百万の動員　獨逸は更に百万の兵員に動員を下したるが中には國民軍も含むと傳へらる

△獨佛兩軍の衝突　土曜の夜より獨佛兩軍はボジュ山麓に於て衝突し飛行機亦之ゐ參加したり佛軍は猛烈なる攻撃を試みたる後ボコム及聖マリーの山峽を占め日曜朝の戰鬪には聖マリーオークスマインを支配する地點を獲たり聖マリー占領の佛軍破れたりとは報せられざるも頗る苦戰なり事は明かにして兩軍の負傷兵は佛國の城砦エピマールに收容せられたり、交戰の間佛軍飛行機は堪へず獨軍に對し爆彈を投下したるが偵察の爲め同乘せる士官は臂部に砲彈を受けたるも操縦者は無事着陸せしめたり獨兵は佛軍の前進を沮止する爲めセールの谿谷に進みたるも用水缺乏の爲め前進を中止したり

△警備艦の安否　本日オダワ當局は去土曜朝桑港を出發せるレーンボーはに今何等通信を爲ざるより其安否に就き大に憂慮し居れり獨艦二隻大平洋岸を航行し居れば或は其襲撃を受けたるにあらざるかを慮り行衛捜探の爲め潜航艇二隻派遣せられたり

△英守備兵南行　上海發電に依れば天津駐在の英國守備兵グローセンスタイシヤイース能にサウス、ウエルスの兩聯隊は秘密行動の裡に南行を命せられたるがプーチャピス印度聯隊は依然天津に駐在し守備の任に當るべしと

△戰亂と臨時議會　歐洲戰局の刻々ゐ進むに從ひ極東の風雲亦近く瞑濛の裡に裹まるゝ事設想するに苦しまずと雖も一旦茲に砲火開け殷々轟々の響きを傳ふるに至らば我日本も極東海戰に參加すべきは既定の事實にして而して露軍も亦出動の命を受くべき事必然の結果なれば之れに處する軍事費支出ノ爲め次議會以前更に臨時議會を開會さるべしと消息せらる

◎阿部領事着任期　本朝領事館に達したる阿部領事の書翰に依れば曉市來着は廿五日午後八時四十五分の豫定なるも途次驛所に下車するやも圖られず然すれば曉市到着は廿六日午前十時なり云々とあり右により同氏の來任は廿五廿六の兩日號れかにあるべし

◎朝鮮の洪水　朝鮮は連日の大雨の爲め本道其他の河川增水して大洪水を來し當局は目下防堤工事と被害民窮助に盡力中なり

◎昨夜の演說會　昨夜美以教會に開かれたる時局演說會は會衆滿堂にて盛會なりし既に龍廣東都督鄭上海鎭撫使は亦在留外人の保護に任じ亂黨萬一の變に備ふる兵備を爲せり

◎廣東の戒嚴　廣東都督龍濟光は香港戒嚴令の發動として革命黨の機に乘じて竊かに蠢起せんことを慮れ廣州に戒嚴令を布きて軍隊を出だし保安を計らん爲め萬一に備へつゝありと

◎朝鮮の洪水　朝鮮は連日の大雨の爲め本道其他の河川增水して大洪水を來し當局は目下防堤工事と被害民窮助に盡力中なり

◎昨夜の演說會　昨夜美以教會に開かれたる時局演說會は會衆滿堂にて盛會なりし既に龍廣東都督鄭上海鎭撫使は亦在留外人の保護に任じ亂黨萬一の變に備ふる兵備を爲せり

◎廣東の戒嚴　廣東都督龍濟光は香港戒嚴令の發動として革命黨の機に乘じて竊かに蠢起せんことを慮れ廣州に戒嚴令を布きて軍隊を出だし保安を計らん爲め萬一に備へつゝありと

◎體育倶樂部大敗す　昨日美市に於て午前十時よりローヤル、アスレチック運動場に競技したる曉市體育倶樂部軍對美市野球日本軍を破績は遂に四五對八の大差を以て晩軍の大敗に歸せり當日美軍の安打三十晩軍十一失策美軍六晩軍十七なりインニングの成績左の如し

美軍　〇三十四九五〇八六——四看
晩軍　一一二〇〇〇〇一三——八

◎邦人射殺さる　クランプルックに於て牧畜を營める山梨縣人笹本某なる者昨夜自室背面のドアを出んとする際何者ゐか狙撃せられ即死したり

◎駐漁日報　昨日ベーリングハムはサカイ五千八百アナコーツは五千を獲ハムバイキ漸次增加す、ノースアーム本流のキアナターの土曜の漁收は平均六千カスーパックスは三千上流甚だ不猟なるも本朝各艇百五十乃至二百を得たりジョージア灣外及サンドヘッドは九十乃至百を獲たり

◎個人往來　藤田商會主藤田敏雄氏は昨朝來晩數日滯在歸朝の筈

▲歐洲戰局彙報

△日本の宣戰布告近し（十日倫敦發）デーリーメール東京通信は日本政府が夜を徹し閣議を開き海軍方面の活動活發となれるは一般をして日本が近く戰爭に關し積極的方途に出づるならんと信せしむ、政府は近く宣戰を布告すべしと期待せらるゝ又其一報は日本政府が最後通牒を發したりと云ふ參加

△日本艦隊出動す（九日東京發）日本第一第二艦隊は今朝出動せり出羽大將之が司令官たり、其方向に就ては秘密ゐ附せらるゝも獨逸艦隊が東洋に於ける英國船舶を脅迫しつゝありとの報知ありたれば艦隊の活動が此報知と關連するものなる事は疑を容れず

△陛下日光より還御（東京發）大隈首相は昨夜宮邸に於て元老及び閣員を召集し時局に對し日本の採るべき政策に就き議する所ありたるが會議は深更に至る迄繼續し其決議事項伏奏の爲め伏見宮殿下は日光に急行遊ばされたり目下同地御用邸に御避暑中なる　天皇陛下は來る十二日オダワ當局は去七日朝桑港を出發せるレーンボーはに今何等通信を爲ざるより其安否に就き大に憂慮し居れり獨艦二隻大平洋岸を航行し居れば或は其襲撃を受けたるにあらざるかを慮り行衛捜探の爲め潜航艇二隻派遣せられたり

△太平洋獨艦の動靜　ユニオン、オイル會社タンク船ランシングは昨日桑港に入れるが獨逸巡洋艦が六日フラッテリー岬沖七十哩の海上を通過せりと報じたり又一説は帝國軍艦出雲が晩香坡に來航すべしと傳へらるる

△支那の中立　支那政府は頃日來國務院に於て袁總統徐總理を初め閣員連日秘密會議を重ねつゝありしが這回の歐洲戰亂に對し愈々正式に局外中立を宣言したり而して之と同時に國務院は各省都督に向け中立宣布の訓令を發し既に龍廣東都督鄭上海鎭撫使は亦在留外人の保護に任じ亂黨萬一の變に備ふる兵備を爲せり

△廣東の戒嚴　廣東都督龍濟光は香港戒嚴令の發動として革命黨の機に乘じて竊かに蠢起せんことを慮れ廣州に戒嚴令を布きて軍隊を出だし保安を計らん爲め萬一に備へつゝありと

△小倉兩師團動準備（廣島）上海及膠洲灣に於ける獨對英露佛の衝突戰の警備ゐ當らしめん我ため小倉第十二師團及廣島第五師團に出動の命令下り兩師團は目下出動準備中にありと傳へらるゝ獨逸巡洋艦ギエーベン及びブレスラウを救護せんが爲めなる可しと羅馬電報は報せり

△地中海の獨艦　最近シ、リー島メシナーを出發したる獨艦ギエーベン、ブレスラウの二隻はアドリアチック海に入るが爲めオトラントー海峽通過に成功したり

△獨逸潜航艇擊沈さる　英國海軍當局は英國巡洋艦隊が昨日獨逸潜航艇の襲撃を受け其一隻は破損を受けたるも其潜航艇を擊沈せりと報告せり同艇はユー十五號艇にて千九百十二年の建造噸數三百を有し乘組十二名なり

△獨逸の青島防備　支那沿岸の風雲日ゐ急迫を告ぐる結果として獨逸の膠州灣青島に於ける防衛工事は目下尚繼續中なるが既に大部を竣成し終りたりと傳へられ今や青島の防備は頗ふる嚴重を加へ敵艦隊の來襲に備へつゝありと北京來電に見へたり

△英守備兵南行　上海發電に依れば天津駐在の英國守備兵グローセンスタイシヤイース能にサウス、ウエルスの兩聯隊は秘密行動の裡に南行を命せられたるがプーチャピス印度聯隊は依然天津に駐在し守備の任に當るべしと

△戰亂と臨時議會　歐洲戰局の刻々ゐ進むに從ひ極東の風雲亦近く瞑濛の裡に裹まるゝ事設想するに苦しまずと雖も一旦茲に砲火開け殷々轟々の響きを傳ふるに至らば我日本も極東海戰に參加すべきは既定の事實にして而して露軍も亦出動の命を受くべき事必然の結果なれば之れに處する軍事費支出ノ爲め次議會以前更に臨時議會を開會さるべしと消息せらる

◎阿部領事着任期　本朝領事館に達したる阿部領事の書翰に依れば曉市來着は廿五日午後八時四十五分の豫定なるも途次驛所に下車するやも圖られず然すれば曉市到着は廿六日午前十時なり云々とあり右により同氏の來任は廿五廿六の兩日號れかにあるべし

◎朝鮮の洪水　朝鮮は連日の大雨の爲め本道其他の河川增水して大洪水を來し當局は目下防堤工事と被害民窮助に盡力中なり

◎昨夜の演說會　昨夜美以教會に開かれたる時局演說會は會衆滿堂にて盛會なりし既に龍廣東都督鄭上海鎭撫使は亦在留外人の保護に任じ亂黨萬一の變に備ふる兵備を爲せり

◎廣東の戒嚴　廣東都督龍濟光は香港戒嚴令の發動として革命黨の機に乘じて竊かに蠢起せんことを慮れ廣州に戒嚴令を布きて軍隊を出だし保安を計らん爲め萬一に備へつゝありと

◎體育倶樂部大敗す　昨日美市に於て午前十時よりローヤル、アスレチック運動場に競技したる曉市體育倶樂部軍對美市野球日本軍を破績は遂に四五對八の大差を以て晩軍の大敗に歸せり當日美軍の安打三十晩軍十一失策美軍六晩軍十七なりインニングの成績左の如し

美軍　〇三十四九五〇八六——四看
晩軍　一一二〇〇〇〇一三——八

◎邦人射殺さる　クランプルックに於て牧畜を營める山梨縣人笹本某なる者昨夜自室背面のドアを出んとする際何者ゐか狙撃せられ即死したり

◎駐漁日報　昨日ベーリングハムはサカイ五千八百アナコーツは五千を獲ハムバイキ漸次增加す、ノースアーム本流のキアナターの土曜の漁收は平均六千カスーパックスは三千上流甚だ不猟なるも本朝各艇百五十乃至二百を得たりジョージア灣外及サンドヘッドは九十乃至百を獲たり

◎個人往來　藤田商會主藤田敏雄氏は昨朝來晩數日滯在歸朝の筈

▲戰爭騒ぎと海運界（二）

△空前の大狐狽△外國貿易業者の形勢觀望

メーブル、リーフの紐育へ行く分は依然動いて居りピユナマンチユラは今月末ゐ入港の事になつて居る、而して日本へ出るのはプーフアンネル線、濠獨牙亞米利加線ローヤル、メイル線及びシー、ピーアール線であるが漢堡牙亞米利加のサヤソニア號は最近の情報では愈々返らないことに決つたシー、ピーでは今迄のはエンプレス、ヲヴ、ロシア號のみであるが日本船では明火曜日に阿波丸が出る順序となつて居る。

戰爭騒ぎに就ての海運界の影響殆ど少でないが更に大影響と見るべきは戰時保險の必要が現れる段になると頗る面倒になる。桑港の諸銀行の如きは所謂ウアー、リスクをカバーしなければドラフトをネゴルエートして呉れない。晩香坡は更に窮屈で頭からウアー、リスクをカバーした保險狀を出さないのである。尤も之は保險の中心なる倫敦の銀行が休業したからでレートさへ判れば出すやうに成るらしい。

次に晩香坡では日本の爲替が買へなくなつた。桑港では之が出來るト云ふ譯は桑港では日本と直接ゐやつて居るからで晩香坡は直接の取引がなく、モントリヲルを通じて倫敦で外國爲替をクリーヤすることゝ成つてるからである。紐育を通じての分も無論駄目である。

戰爭の警報の傳はつた當初ゐ於ては倫敦行きの爲替は買へた、即ち此五日までは好かつたのだが今は駄目となつて居る。此四日五日頃の事だが倫敦のスターリング通常此所で四弗八十五仙の物を六弗七十五仙で買つた者があり中には八弗出した者さへあつた位いだつたが今は夫れも絶對に賣らない事になつた。

今回弊店員淺沼清一郎をボートエレングトン岸本氏方に出張致させ居候間御用の御方は同所へ御尋ね合せ被下度

ボートエレングトン地方　**寺倉洋服店**　各位

二男**靜男**葬儀の際は遠路且雨中にも不拘御會葬を辱ふし奉鳴謝候一々拜趨御禮可申上の處混雜中御芳名伺洩れも可有之と存じ乍略儀紙上を以て御禮申上候　敬具

八月七日

父　**奥山長之助**
親族　**成岩市太郎**

東京だより

新艦隊法と增艦

在京特派通信員　山本　礁波

海軍當局にては今回歐米諸强國の艦隊法に倣ひ、新ふ艦隊法を立案して防務會議に提出することに決定せるが其の內容に就き當局者の語る所を聞くに、我が艦隊法は英米佛の如く軍艦の隻數を主位とせず、專ら製艦費を主眼とし年々國庫の支出を求むる形式を執り以て製艦技術進歩の進歩に伴ふ多少の餘地を存せしめ、艦齡を減縮し防護艦の二十五年、無防護艦の二十年其他の艦艇の十八年を、戰艦二十年、巡洋戰艦十八年、巡洋艦十五年、驅逐艦十二年ゐ改め、艦艇補充基金法を廢止するものなりとのことなり、予は之に就き少しく異論を有す。

凡そ艦隊法なるものは其の國々防衛の狀況より判斷したる海上勢力の基礎を確定するものにして隨時變更すべきものに非ず、故に其國は戰艦若干隻の若干艦隊と、巡洋戰艦若干隻の若干艦隊と、輕巡洋艦何隻の艦隊と驅逐艦何隻の艦隊とを以て動かす可らざる國防の基礎となし之に依つて年々之れが補充費を支出するなり、故に一旦艦隊法となりて現はるゝ時は之に要する經費は議會に於て何等の故障を見ることなく、一國の安危を托する海上勢力は茲に維持さるゝなり、然るに今回海軍當局の制定せる艦隊法なるものは國防基礎たるべき艦隊の勢力を一定せずして單に年々支出すべき一定の經費を規定せるのみなるは實だ不可解のことに屬す、蓋し其名は艦隊法と稱するも其の實は艦隊法の美名に隱れて、恰よく厥民を瞞着し英大の經費を負擔せしめんとするものにあらざる無きか、其內容に於て果して年々幾千の經費を要すべく規定せるやは審かに知るを得ざれども、艦齡並ふ當局者の言明せる艦隊より之を推算すれば戰艦八隻巡洋艦八隻を以て二艦隊を組織し之に旗艦二隻を附するもの故に三萬噸の大戰艦は十八隻となり、即ち艦齡より言へば平均十九年と一隻づゝ建造するを以て年々一隻づゝ建造するにあらざれば不可なり、之に要する經費は約三千万圓なり、又輕巡洋艦は八隻艦隊四個計三十二隻、旗艦二隻及び水雷戰隊の旗艦たるべき巡洋艦二隻、計三十六隻にして其艦齡十五年なるが故に年々約二隻牟を建造せざる可らず、此經費約一千七百五十万圓、驅逐艦は七十二隻にして艦齡十二年なれば每年六隻づゝ建造するを要し、此無費約六百万圓を要す、即ち之の補充のみを計算するも尙ほ且つ五千三四百万圓を要し此の外潛航艇水陸設備費造兵費等を合算する時は少くとも年々六千万圓以上を要することゝなるべきが、帝國財政の現狀並ふ列國との國際關係現狀に於て斯くの如き巨費を海軍に投ずる必要あるべき乎、予は元來海軍擴張には反對せざる方なれども此の艦隊法には直に贊し能はず。

日本近信

七月十九日

◉朝鮮沿岸航路範圍　朝鮮總督府にては商法施行法第百二十二條ゐ依る朝鮮沿岸航路の範圍は全羅南道南溪洞より住子嶋、飛禽嶋、新嶋、加七島、珍島、作只嶋、靑山島、草島、所里島、巨濟島及絕影島を經て慶尙南道蚪知末に至る線內とす

◉東京市債好況　東京市債は募集を開始せるに三井第一各銀行に對する申込み輻輳し殊に外國筋の應募は神田商店のみにて五十万圓に上り忽ちにして豫定額に達して締切れり募集は夕刻迄れて到着せる申込五十万圓を算し夕刻の懶利相場五十錢を唱へたり蓋し之れ財界金融緩漫の爲め投資物に渦切れる結果ならん

◉選擧法改正調査　週擧法改正に付內務省は過般來參考資料及選擧の實際に關し各地方長官の意見又は報告を徵し研究中なりしが當期休暇を利用し大体の方針を決すべく連日調査を開始する事となれり

◉無線電話開始期　日本最初の無線電話局ゐして伊勢灣神嶋と志州島羽鳴海山との八浬間に新設さるべき無線電話の電柱は八月十五日より建設工事に着手し九月中旬に竣工の曉にて直に電話器を据付け電話を開始すべしと

◉小學教育擔額　文部省の調査に依れば最近一ケ年間に於ける小學教育費總額は實に六千八百二十六万二千四百四十六圓にして人口一に對する負擔額は滋賀縣の一圓八十五錢九厘を最多とし埼玉縣の八十四錢七厘を最少とし他は多く一圓二十錢內外也

◉北方行
ベンチュラ號　每火曜午后九時
カモソン號　每木曜午后九時

◉日本行
新潟丸　八月十二日
福岡號

◉ビクトリア行
每日　午前十時　午后二時

◉シアトル行
カシア號　木午后八時金午后二時
每水曜午前十時十五分　午后二時

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九　薩摩屋　大堀千代人　電話バイ八五七

玩具類　造花　並ゐ組茶器　御宮及び神佛器各種　右澤山着荷仕候間御用命願上候　晚香坡市メーン街二三九　大河原商店　三八一一　電話シーモア「郵局」二六四一

◉玉　塩　シガースタンド　バウエル街一七二　堀田玉塩

紐育生命保險會社　本部代理店　傷病保護保險會社　代書通辨譯事務　土地賣買登記公証　晚香坡市バウエル街二五九　阿部孝之　電話シ五九〇〇

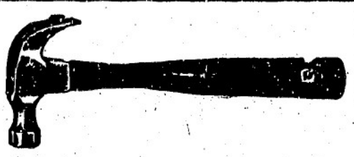
レコード卸小賣　▲日本レコード直輸入▼　▲蓄音機並附屬品一切▼　日本より着船每に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尙目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候

帝國蓄音機商會代理店　晚市バウエル街三五八　エビスヤ旅館二、三號室　電話シーモア八六八八　金子爲一

男女洋服調進所　メイン街一九二五　伏屋洋服店　電話フエヤモント一八七

HOTEL WORLD　日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絕なり　晚市バウエル街三九六　日加銀行二階　ホテルウオールド　（電話シーモア三七八八）　最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一の宿泊料は廿五仙以上

ロッグ山用品　開墾用品　大工道具金物類　建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切　此外ストーブ類の最良品販賣致候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候



Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド　サルスバリー金物店　（東へスチングス街四五）

書籍類　新刊雜誌　郵送無料　御菓子　御銘茶　くすもち　バウエル街四三七　鈴木商店　電話　バイ七七二

新刊　折にふれ新渡戶先生著　明治勤臣腕白物語　後藤矢峰著　中村進午著　蛙のはらわた　杉村楚人冠著　へちまのかは　澁川玄耳著　語鈍　尾嶋菊子著　紅あざみ　井上圓了著　人生此れ戰場　姉崎嘲風著　文は人なり　姉崎正治著　高山樗牛と日蓮上人　中三宅雄二郎著　世の一　バウエル街三五七　內田商店　357 Powell St. Vancouver, B. C.

▲球場　バウエル街二二六　グランド玉塲　馬塲元輔

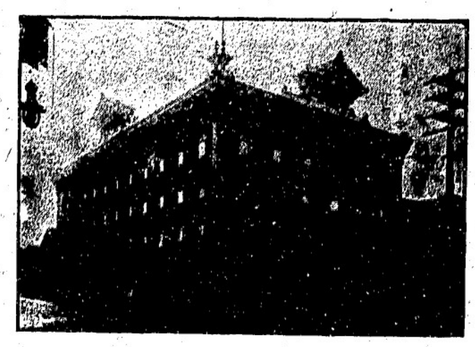
廣嶋屋旅館　アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　「電話二六二七」

蓄音器　レコード販賣　晚市バウエル街二三〇　日本レコード商會　代理都主任　加藤萬三郎

時計並に附屬品　貴金屬寶石類　各種裝飾品　時計修繕　金銀細工　確實廉價　迅速叮嚀　萩原時計店　晚香坡市バウエル街三一八　電話シーモア九六六

販賣　新調　修繕　晚市バウエル街二三八　加藤靴店　御華客樣の御便利を計り靴修繕は電話シーモア二三六に御用命被下候は一ゝ直ちに參堂三十分以內に修繕配達可仕候

中嶋齒科醫院



日本　送金　締切日　イ　靜　岡　丸便　八月廿二日

本社支配人小玉源一商用の爲め歸朝中の處七月一日歸晚從來の通り執務仕候　預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

定期預金　貯蓄預金　日本送金　貸附金　年六分　年五分　貯金箱　御貸し申上候　歸朝者の御便利を計り證金引換證發行致候　歐米其他何れの地方へも迅速ゐ證金可致候　荷爲替　土地賣買　其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候

資本金二十五万弗　日加銀行　晚香坡市バウエル街ダンレビー街角　日加合同貯蓄株式會社　（電話シーモア壹弐參、八八一一）（郵便壹參〇）　社長　田村新吉　營業時間（午前九時より午後五時迄　但し土曜日は午後九時迄）

インデヤ號便　八月十九日　丸便　八月廿二日

シー、ピー、アール滊船日本行　八月二十日　八月三日　九月十七日

シー、ピー、アール船切符賣捌　晚香坡商業組合　晚香坡市バウエル街二一〇　電話シーモア二五五八　切符其他につき御用の御方は晚香坡商業組合の商店に御問合せ被下度候

晚香坡第一の日本風呂　日本人旅館　淸潔　取扱丁寧　プリンスルパート六アベニュー三〇四　郵便八九四　須賀丑藏

御てがる料理　並に會席御料理　東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）　今井家　バンクーバー七〇六

御風呂時間（男女別の入口）　午前十時　午后二時　午后七時　午后十一時　午前十時　午后二時　午后八時　午后十一時

講談

河内山宗俊

第十二回　本社員速記

さて河内山は豆松に向ひ申しますには『さあ豆手前の望み通りだからたとみを連れて行き、三年の間は乃公が借受けたんだから好な所で世帯を持ち眉毛をそらして女房にしろ　豆『こりや旦那何とも申しません有難うございます　宗『それで手前は連れて行くもいゝが女房を持つとして見れば三枚歌でも一家を定めんければ何うする事も出來ないから、何うだ豆や家を借りる金子はあるか　豆『いゝえ、旦那ございません　宗『なからう、ちやあこれを持つていつて家を持へろ』とがら五十兩といふ金子を出しまして　宗『これだけ手前の家を持へる手當をして慥いたから持つて行け　豆『こりや何う〳〵何とも申様もございません、ちやあ頂き申します併し旦那これで豆の一命は四分の一前られるんですね　宗『馬鹿な事をいふな　豆『ハヽヽヽヽ』と絃にてたとみを連れまして豆松は當家を立出でましたが、大門通り源彌店の空借家に氣のきいた塗家がありますから友造に家師をさせて借りるやうとあ致しました、普作附で十七兩といふもの右から左へ金子を渡し直にソレ相當に支度をしてたとみに眉毛を落させ夫婦となつて世帶をもつことなりました、豆松も世が直つてきましたかチヨイとする事なす事工面もよくなり小奇麗にくらしてをりますうちさて八月ともなつてきました、或る日の事裏口から鰹節を奇麗に飾りをつけてもつて參つたのは年齢の頃三十前後とも思うきのきいた姿ふて父身だらけの男でございます　男『御免なさいまし　とみ』ハイた出でなさいまし　男『豆太哥の宅は此邊とか聞きましたが　とみ』ハイ手前の方でございます、アノ二前さんチヨイと　豆『何だとみ』何方か見にたよ　豆『然うか』と

化粧品　イソコスリ

ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.,　VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖　電話シーモア一八五九

新古金物店
山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉強を以つて御用命を應じます
三好金物店
吉本、幾手　電話シーモア一五八五

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士　駿田一二三
自宅　電話ハイランド一二六四

S. YANO　571 W. 159th St. New York City
金時計　眼鏡　共吸煙徽
時計修繕　貴金屬寶石類

八拾五名急募集
シング ル切り場所はボートムーデー
日給二弗五十仙以上
御望の方は左記へ御申込あれ
新西院市ルール島
西島卯郎
大澤德次郎

大工職
家屋建築請負
圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候
バウエル街三五〇
竹中、松田
電話シーモア三八二七

旅館開業
今般左記の場所に旅館開業仕り候御望みに依り御賄も安價に可仕候間何卒御愛顧の程奉希上候
晩市バウエル街三五五
鬪根旅館
電話シーモア五五八四

●食料品●果物
並に和洋菓子類
晩香坡市メイン街二〇八
クインス、グロサリー
田川商店
電話シー二五五七

菓子製造
卸小賣
バウエル街三〇九、イー
電話シー六九四
齊藤菓子店

靴修繕所
丁寧堅牢迅速は當所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

男女洋服調進
バウエル街三〇七
吉木洋服店
電話シーモア八七三一

太平生命保險代理
日本船舶郵便切符取次
主管
阿部松之進
バウエル街三九
電話(シ七二一一)
郵函(一三五六)

ステブストン代理人
吉田愼也
電話(八)郵函(一八〇)

手輕料理
並にそば
メイン街二六二半
ひさご
電話(シーモア三九九八)

和洋雜貨食料品
日本食料品
並にエッキスプレス
メイン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七二四アール

和洋食料品
右の品々大勉強販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候
晩市西第二街一六一八
稻田商店
ベービュー二四六三

御手輕料理
並にめしすし
バウエル街二三五
○福
(電話五三九七)

御てがる料理
並にめしうどんそば
バウエル街三二八
新山吹
電話シーモア一三四六

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市メイン、パターソン、第十六街の角
チャンドラー
(電話フェヤモント八一〇)
Patterson & Chandler
支店第四十街ピフレザー街角

理髮店
取扱叮嚀
貸ムール
室内清潔
晩香坡メイン街二〇九エバ一三一
電話シーモア八七三一
中川床

宿屋
室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話六八三)

手輕料理
並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二一

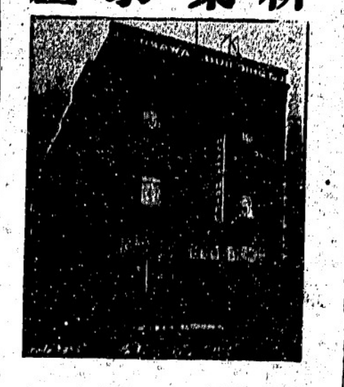
一回七仙五厘
めし調進
○万
電話シーモア四三九八

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人敎師(戰田二三、尾家朋三
白人敎師(大野耕太、トレンデル、其他敎名

清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

理髮床
西洋風呂

新築家屋



ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

シーピー鐵道働き
大募集
▲仕事はらくです
▲年中仕事があります
▲ペーはたしかです
▲かねが殘ります
▲ヤンダー
▲セクションメン
▲レーツマン
▲ボークター
▲ブレーマン
▲ブレーキー
日加用達株式會社
晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九

氷
いさみ
晩市バウエル街二七〇郵便支局横
電話シーモア一五三八

◉魚類一切
◉青物類
◉かなほこ
◉鑵詰物其他
バウエル街二六二
電話五六六一
田中六彌

ゴミ鑵製造
ギヤソリンタンク
リキ細工
ブリ
バウエル街四二一(きらく裏)
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

漁船、其他一切の小舟製造
ガスリン船
ステブストン郵函二〇電話七
出造船所
中村田
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O. Box 20 Steveston B. C.

玉突場
並にレヂースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
廣瀨由藏
電話六二七　郵函四三一

和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三八七　郵函

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
記シンキー

ローズバンク
牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

◉洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
工場ランスダウン街二四一
和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商業受託販賣
美市バンドク街六二七
中野事務所
(電話四四六六)

美領加發院ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドク街角　電話一六二八
日本美術雜貨
ガバーメント街
コムクレント角街六〇七
食料品販賣
店主
永野萬藏
永野商店
大阪商船株式會社取次販賣
濱船切符
(郵函五九二)

ヴヰクトリア市ガバーメント街六三六
御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
電話一一三一　郵函一〇六九
C36 Chatham St. Victoria, B.C.
石田元藏
東郷洋食店
ルーム貸
月極五弗
室内清潔　取扱丁寧
新西院市コロンビア街八六三
增田淺次郎
電話六二七　郵函四三一

和洋
食料品
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大原商店内
中村辰喜
郵便二二七五

○▶○ しるこ
▲氷▲ あづき
○◀○ 宇治
外御好により**調進**
いなりもり
きらく
バウエル街四二二(蒲林家事)
電話 ハイランド一〇一八

電話にてお呼び下さい
すぐ参上致します
鍼灸按摩マッサージ専門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二

和洋
食料品一切
雑貨
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵便三番
大屋商店

和洋雜貨
食料品一切
右物々確實廉價を以て販賣
致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
電話シーモア二四一三

英語教授
晩市東カドバ街五六二
(ロヤクソン街及カドバ角)
日本郵公會英語學校
ミス、ポーター
木曜は午後休暇なし

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

書籍類及**雜誌**一切
並に御子供乘用の玩具類一切
ヘスタング街三二五
タムソン **書籍店**
The Thomson Stationery Co.

並にそば
仕出し
其他
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

南京料理

營業品目
○鎗菓 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥 ○煙草
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○綿布 ○反物

晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

御旅館相模屋
(內外)
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一二
館主 **青木米吉**
電話 三七二 郵便二番

御手輕料理
おしな
うどんそば
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
仕出し
其他

くつわ
電話シーモア 三八二七

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

○婦人子供 **衣服**
○**同附屬品**
○**ボンネット**
○**きれ地各種**
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
當ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付け又は**設計等**すべて下水きりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスタングス街二三九
ダブリュブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

滊車、滊船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
日出旅館
プリンスルパート
第三アベニュー一六七
(郵便一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B. C.

ドライグッヅ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

絣網、曳網、テント、帆木綿、滊具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イー、リップセット

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

かまぼこ
糸こんにやく製造販賣
大勉強にて御用命に應ずべく候
ダンレビー街一三五
板熊

御飯うば並に**餅賃搗**
祝もち
電話ベーピー二二二
小西商店

男女 **洋服裁縫**
バウエル街四二七
(電話三九七)
芦川助次郎

谷口熊太郎
バウエル街二七〇
電話シーモア 一三九六

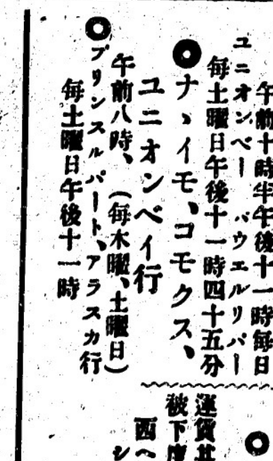
ライセンス第廿四號
新鮮なミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 國久

和洋 **雜貨食料品**一切
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ベーピー二二二
小西商店

地所賣買、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一二九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八二)

和洋 **雜貨食料品**一切
小賣
金物類一式
バウエル街五六六番地
陶器類一切
神戸屋商會
橫田權二郎
日夏嘉兵衛
電話 ハイ三三七番 一〇二三

高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎



◎中國上米卸小賣、賃搗き仕候
酒井精米所
アレキサンダー街四七四

雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅館
持主 酒井鎌之助

シーピー滊船
シーシー州沿岸
○ビクトリア行
午前十時半、午後二時(毎日)
同十一時四十五分(毎日)
○レヤートル行
午前十時半午後十一時毎日
ユニオンベー バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
○ナ、イモ、コモックス、ユニオンベイ行
午前八時、(毎木曜、土曜日)
○プリンスルパート、アラスカ行
毎土曜日午後十一時

○プリンスルパート グランビーベイ行
午後十一時(毎水曜)
○ナ、イモ行
午前十時 午後六時半毎日
○ガルフ、アイランド方面
午前五時(毎火金曜日)
○ユニオンベー行
午後十一時四十五分毎土曜
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘスタングス街四三四
シラー旅客 代理店
ゼーモーオー

晩市バウエル街三六四
內外食料品
清水商店
電話シーモア 三五六六

樽詰(正宗)
四斗二升入
貳斗一升入
壹斗入
瓶詰(正宗)
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同上三合詰
ギヤロン入御好次第
加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
(電話ベー三二〇)

南京御料理
並にそば
ペンダー街ピカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA

銀行事務
當座預金
貸附手形引當
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキポーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
午前九時より午後五時まで
午前九時々午後二時迄
午後六時半ノ間九時迄
營業時間
土曜日

日本製 漁網 漁具
大阪商船滊船
切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
商船出入 商是永壽吉
電話シー六四八(自宅ア九五)(郵便一〇三五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
例へば鐵道者くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを
特式の他先の種の對白人交渉の
依賴ぬ應ず

電話 二八八六
永尾事務所
バウエル街四二

內務省免許產婆
助產の御依賴を應じ申候
バウエル街二三一（二階二號室）
電話シーモア七三〇五エル
大澤もとゑ

鮮魚靑物
バウエル街二五三
P.O. Box 934 Vancouver, B.C.
A. B. FISH CO.
賓舍川着は御便利を計り
御用邊可仕候
元の
西村捨彌

日加銀行
バウエル街二九六
三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八
眷屋吉川
電話シーモア五四四一

診察時間
午前九時　至午後九時
河邊齒科醫院
晚市バウエル街三一六
ライオンホクル一二號室
（電話シーモア八一三〇）
內外科
耳鼻咽喉
田中榮之丞
ドクトル

內科小兒科
長崎醫學專門學校、醫學士
電話シーモア六七三
守儀一郎

齒科
サカゴ大學
齒科醫學博士
バウエル街二五三、六號室
電話シーモア七三九オー
谷內兼松

內科小兒科
バウエル街三九一
加奈太勸業銀行二階十九番室
電話シーモア七一二
石原明之助

古物新物雜貨
バウエル街一七一
鎌田商店
室內清潔、室代低廉
メイン街九五八
リー、一旅館

內務省免許產婆
一般助產の術に應ず
晚市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

內科小兒科
晚市バウエル街四三九內田旅館
醫學士
高橋康百
電話バイランド六五五
每日曜日スプゾットン梶原宅民へ出張す

◉支那に於ける 列國相互の暗鬪（二）

◉二、露國と京漢鐵道　千八百九十八年列國競與權獲得競爭の盛なる時露國は支那國內に北より南に縱貫する一大幹線を設け之を佛領印度支那の鐵道に連結し兩同盟國の間を關印せられ其の管理の下ゐ濕かんとする希望ある事を仄めかせり當時英國は之を看破し機宜に適したる手段を採りて此の計畫を擧げ

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市パウエル街二二六七
前川三之助
電話ハイランド一五二〇

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウワター街一四四
代理人
テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフヲード
スチユアート
葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便宜るべく候
御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ロヨーシア街一〇四九
センタードンハナ社 葬儀
(電話シーモア二四二五)

Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

ペヤソリンエンヂン据付及修繕
自動車修繕其他諸機類一切
自動車及ペヤソリンエンヂン賣買
測旋盤お附關品一切販賣
自動車を貸りす
晩香坡市アレキサンダー街三六四
エヌ、エス、テー
機械工場
電話シーモア二二七四
N. S. T. Machine Works

移轉廣告
弊所儀業務擴張の爲左記へ移轉致し候間何卒御引立を乞て貴店へ願上候
電話シーモア三〇四九
ツオター街二二(四階)
大正印刷所

弊商店四方御客樣方の一方ならぬ御引立を蒙り業務益〻大に趣き難有本期候處今回バウエル街三六二半の新築家屋に移轉仕り一層勉强仕り候間何卒不相變御引立の程偏に奉願上候
バウエル街三六二半
ひで
電話シーモア三九九八

移轉廣告
弊店儀今回左記へ移轉仕候間此段謹告仕候
晩香坡市ペンダー街三三〇
東郷ルーム
球突場
崎山伊太郎
電話シーモア一七三九オー

御菓子製造
祝もち並にせんべい卸小賣
バウエル街三五五
林與惣彌
發送店

貸自動車
アレキサンダー街三六四
白石、楠岡
電話シーモア二二七四

スタイルのよい
切地を吟味せる
仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅 電話ハイ一三三四エル

アイス
クリーム
くだもの
菓子煙草
バウエル街三五六
大池フルーツ**店**

男女
洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニユー
ダイウオーク
電話ハイ一六五〇 工場
晩市キヤフアー街七同 一〇五六 事務所
バウエル街三六一
中塚幸次

晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の渡船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
同 岡部松之進
ビクトリア 永野商會

大阪商船滊船ビクトリア出帆廣告
しかど丸 八月十八日午後
かなた丸 九月一日午後
たこま丸 九月十五日午後

鐵工●鍛冶
●馬車自轉車修繕
晩市ゴーア街ヒヤリス街の角
日本蹄鐵工場
主 鹿子木七郎

開業廣告
ビクトリア市
ノース、パーク街八一七
婦人服專門
鈴木洋服店
(大澤旅館裏通り)
電話四一三一

金物類 ストーブ
ペント 臺所道具
グラス キヤムプ用品
金網戸
夏季用オイルストーブ
尚金網戸は電話にて御用命次第直ちに取付け可申候

晩市バンクーバー街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八四七六)

なんでもある店
晩市バウエル街二一七
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

職業周旋
通辯代書
晩香坡市ゴーア街一二八
晩香坡
日本桂庵
電話シーモア二一〇二

和洋
雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函 二三四
電話ハイ四九九
堀善商店

バウエル街三〇〇
石炭販賣
電シーモア二三五八
鹽田運送業

日本行ビクトリア出帆廣告
阿波丸 八月十一日午後
靜岡丸 八月二十五日午後
丹波丸 九月八日午後
日本郵船會社
ヴイクトリア
バンクーバー同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は號れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
バウエル街二〇五 電話シーモア二三二〇

和洋雜貨、絹布類 晩市バウエル街三四五
宇治銘茶及茶器
金銀細工、時計修繕
東京星製藥株式會社
製藥特約店
土田商店
電話シーモア 二三八

和洋雜貨
化粧品幷に
諸賣藥
バウエル街四六九
中村商店
電話 ハイランド 一五三

南京料理
並にそば
●パーテーは特別の御相談に應じ申可候
●電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街二一九
錦新樓
電話シーモア 八九八

K. ORIDO
1108 Pender St., W.
VANCOUVER, B.C.
レキス商會代理人
晩市西ペンダー街一一〇八
南側一階
電話シーモア五五五〇エル
ドレス婦人服裁縫
折戸しげ

晩市バウエル街二一九
雜貨部 江畑商店
同西第六街 電話シーモア三八九五
食料品部 江畑商店
電話フエアモント二〇七三

晩市メーン街二二八
寫眞有門寫眞館
スタヴストン市ステーション隣り
同支店

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340

南京料理
うどん そば
御手輕
御料理
バウエル街三三三
山科亭
電話 二七七九

西ヘラングス街三〇三
肖像專門
岡村寫眞館
電話シーモア一四八〇

和洋雜貨食料品
並 精米業
精々勉强仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フエアモント五二

めし、鯖すし
どろゝ、どんこ
千鳥
電話 二六九九

壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話シー 一九三一
旭家

いなりすし
並に
御めし
バウエル街二四六
電話シー 三四五五
林家

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合 潔

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業
白井事務所
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇

晩市メーン街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

讓受廣告
岡本氏經營のスタンレーバスを今回小生讓り受け從來よりも一層勉强仕候間御引立の程願希上候
バウエル街二四五
川崎武三郎

高等
日本料理
南京料理
日本人諸君の御來遊を歡迎
仕候間何卒御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
電話 シーモア 五七七四
新北京

太平洋瓶詰會社
でんわシーモア二三八
日本酒
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋御菓子
アイスクリーム色々
例年の通り相始申候
晩市バウエル街三七七
關根商會
主任 大久保房之助
電話シーモア三四七二

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
內外食料品
江州澤庵
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話 三七二一

勞働と土地
●勞働は神聖なり、富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
●土地は萬富の母なり、商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て事業せざれば常に失敗す
●諸君は信ず 諸へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、被借し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば被れは天下の貴族なり、花々しき大商人も被れの前には正に低頭すべし
●カナダの成功者 總ての人の外得べからず 此の三條件を具有する人は實に勞働を求むる人は來れ!
◎土地と勞働を求むる人は來れ!
◎人事諮詢の相談役となる!
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六
(電話シーモア九一四三)
山田事務所
主任 山田昌則

燒ふに並生ふ 製造卸賣
干うどんうめ
晩香坡市ダンレビー街一七四
電話フエアモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒
親玉ハクツル
一手販賣
晩市ダンレビー街二三一
東合資會社酒店

晩香坡市メイン街二二〇
シーモア
米滿特計店